

Имя ученика/цы _____ Имя учителя _____

**ПОРТЛЕНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ
РАЗРЕШЕНИЕ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА НА ПОЕЗДКУ УЧЕНИКА/ЦЫ В ПРЕДЕЛАХ США**

**ПОЕЗДКА С НОЧЁВКОЙ И/ИЛИ НА ПРИРОДУ
ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ПРИЗНАНИЕ НЕВИНОВНОСТИ**

Разрешение на участие моего ребёнка в следующем виде деятельности:

Школа: _____

Дата(ы): _____

Поездка: _____

Отдел/Класс: _____ Руководитель поездки: _____

Место назначения: _____

Вид деятельности: _____

Другое: _____

Способ передвижения: _____ Частное транспортное средство _____ Транспортное средство школьного округа
_____ Общественный транспорт

Перед тем как подписывать этот документ, прочтите всю информацию внимательно, чтобы понять каждую деталь:

Цель Портлендского государственного школьного округа (Округ) - предоставить образовательный опыт при таких обстоятельствах, когда округ может быть ответственным за обеспечение безопасной окружающей обстановки для школьника/цы и родителя/опекуна. Во время путешествия за пределы школьного округа дополнительные возможности могут быть предложены только, если родитель/опекун осознает и согласен с потенциальным риском, с которым могут столкнуться ученики, и дает разрешение на участие ученика/цы в поездке.

ОСОБОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Обязанностью округа и его представителя(ей) является обеспечение качественного образовательного опыта.
2. Опасности, которые присутствуют в этой поездке - это те, которые обычно встречаются и известны всем лицам, выезжающим с молодежью на территории Соединенных Штатов. Округ не может и не претендует на управление такой опасностью. Родители, желающие получить больше информации о поездке и её руководстве, должны связаться с руководителями поездки.
3. Участники должны показать соответствующий уровень зрелости и самодисциплины для их возраста и прилагать усилия, необходимые для защиты их личной безопасности. Каждый участник должен постоянно следить за безопасностью других в группе и предотвращать обстоятельства, которые нарушают эту безопасность.
4. Родители должны ознакомиться с уровнем контроля в поездке, деталями поездки, а затем принять решение, учитывая зрелость ученика/цы, возможность следования им/ею указаниям и демонстрирования ответственного и безопасного поведения как член поездки.
5. Округ и руководители поездки не несут ответственность за безопасность на общественном транспорте, в ситуациях опасного дорожного движения, противоправного поведения незнакомцев и в случае других опасностей и нельзя ожидать, что они могут контролировать поведение учеников, если оно противоположно тем указаниям, которые были предоставлены группе или отдельному ученику/це из группы.
6. Округ приобрёл страховку на случай аварии и неотложной медицинской помощи для учеников во время поездки. Максимальный размер пособия, выплачиваемый в случае аварии, превышает любое другое страхование.

Как родитель(и) или опекун(ы) _____ или как свободный от

имя ученика/цы

родительской опеки ученик/ца, путешествующий/ая с группой, я/мы, нижеподписавшийся/аяся/еся, разрешаю/ем и соглашаюсь/емся защищать и признавать невиновным Портлендский государственный школьный округ No.1, округ Мултнома, Орегон (Округ), его должностных лиц, агентов, сотрудников, включая руководителей поездки и назначенных помощников, от любых претензий со стороны какого-либо лица или организации, в любой форме, которые могут возникнуть в отношении них по причине потери собственности или травмы и/или смерти в результате любой причины, включая, но не ограничиваясь теми случаями, в которых ученик/ца или другие ученики не сумел/а/и правильно выполнить указания руководителей поездки, но за **исключением** тех случаев, которые возникнут из-за халатности руководителя, если он/она не принял/а разумных мер, чтобы защитить ученика/цу от немедленной существующей опасности известной руководству поездки. Медицинская информация ученика/цы является действительной и имеется в школе.

Если выше указано, что мой ребёнок путешествует на частном автомобиле во время этой экскурсии, я даю разрешение моему ребёнку путешествовать на частном автомобиле. Я понимаю, что Портлендский государственный школьный округ проверил то, что родитель-волонтёр или ведущий автомобиль сотрудник имеет действующее водительское удостоверение и его/её автомобиль соответствует или превосходит минимальные требования по страхованию, требуемые штатом Орегон.

Пожалуйста, укажите какие-либо медицинские ограничения, о которых мы должны знать:

_____	_____	_____	_____
Имя родителя/опекуна	Телефон	Контактное лицо в случае чрезвычайной ситуации	Телефон

Подписываясь ниже, я даю разрешение Портлендскому государственному школьному округу (или его уполномоченному представителю) на поиск неотложной медицинской помощи для моего ребёнка.

Подпись родителя или опекуна

Дата

Подпись принимающего/ей участие в поездке ученика/цы

Дата

► Эти формы хранятся в школе на протяжении одного года ◀